

Guía para el ingreso a la Escuela Secundaria Superior en Nagano 2026

～Dirigida a los padres y estudiantes cuya lengua materna no es japonés～

Se realizará la orientación en la que explicarán lo necesario para ir a la escuela secundaria superior como el sistema de exámenes de ingreso a la escuela secundaria superior, la vida escolar, los costos, etc.. Este evento está dirigido a estudiantes de secundaria y sus padres, pero los alumnos de primaria que hayan llegado a Japón o se hayan mudado a la prefectura de Nagano, y sus tutores, y también cualquier persona interesada puede participar.

En el día del evento habrá intérpretes (el apoyo lingüístico variará en cada lugar) y folletos de información en varias lenguas (portugués, chino, tagalo, tailandés, inglés, español, vietnamita, nepalí, japonés).

◆ Lugar y Fecha, etc.

Ciudad	Fecha	Hora	Lugar
MATSUMOTO	5/JUL (dom)	9:30～12:00	Matsumoto-shi Shōnan-chiku Kōminkan Nan nan hiroba Daikaigishitsu
UEDA	12/JUL (dom)	13:00～16:00	Ueda-shi Chūō Kōminkan 3F Daikaigisitsu
KAMIINA	20/JUL (lun)	13:00～16:00	Minamiminowa-mura Ōshibakōgen Morinomanabiya Tamokutekihōru
SUZAKA	26/JUL (dom)	13:00～16:00	Suzaka-shi Jinkenkōryūsentā 2F Kaigishitsu
IIDA	30/AGO (dom)	13:00～16:00	Iida-shi Kōminkan 2F Tamokutekihōru

※ Los alumnos deben ser acompañados por sus padres.

◆ Organización y Co-organización:

Organización: Comisión de Orientación para Admisión Escolar de Cada Región

Asociación de Internacionalización de Provincia de Nagano (ANPI)

Co-organización: Consejo de Educación de la Prefectura de Nagano

Consejo de Promoción de la Convivencia Multicultural de Ueda (AMU)

Asociación de Promoción de Intercambio Internacional de Iida

Consejo de Educación Municipal de Matsumoto, Shiojiri, Iida, Ueda, Ina,
Suzaka, y Minamiminowa

Apoyo: Consejo de Educación Municipal de Azumino, Ina, Komagane, Miyada, Minowa,

Nakagawa, Iijima, y Tatsuno

◆Inscripción

Para reservar el intérprete, cada centro escolar recopilará los datos con antelación y los comunicará a las respectivas juntas de educación.

Rellene y entregue la hoja de inscripción a su profesor encargado de escuela.

◆Información y Contacto

Asociación de Internacionalización de Provincia de Nagano (ANPI)

Tel: 026-235-7186 E-mail: mail@anpie.or.jp

5/JUL MATSUMOTO Shōnan-chiku

Kōminkan Nan nan hiroba



12/JUL UEDA Ueda-shi Chūō

Kōminkan



20/JUL KAMIINA Morinomanabiya

Minamiminowamura



26/JUL SUZAKA Suzaka-shi

Jinkenköryūsentā



30/AGO IIDA Iida-shi Kōminkan 2F

Tamokutekihōru



※Utilice el aparcamiento del Ayuntamiento de Suzaka

(Adjunto)

Guía para el ingreso a la Escuela Secundaria Superior 2026 en
Nagano

Hoja de Inscripción

Los alumnos deben ser acompañados por sus padres.

◆Lugar de evento ※ Marque con un círculo ○ dónde quiere participar

Ciudad	Fecha	Hora	Lugar
MATSUMOTO	5/JUL (DOM)	9:30~12:00	Matsumoto-shi Shōnan-chiku Kōminkan Nan nan hiroba Daikaigishitsu
UEDA	12/JUL (DOM)	13:00~16:00	Ueda-shi Chūō Kōminkan 3F Daikaigishitsu
KAMIINA	20/JUL (LUN)	13:00~16:00	Minamiminowa-mura Ōshibakōgen Morinomanabiya Tamokutekihōru
SUZAKA	26/JUL (DOM)	13:00~16:00	Suzaka-shi Jinkenkōryūsentā 2F Kaigishitsu
IIDA	30/AGO (DOM)	13:00~16:00	Iida-shi Kōminkan 2F Tamokutekihōru

◆ ^{がっこうめい} 学校名 Escuela _____ ^{ちゅうがっこう} 中学校 secundaria、 _____ ^{しょうがっこう} 小学校
primaria

◆ ^{がくねん} 学年 Grado ____ ^{ねん} 年 año ____ ^{くみ} 組 Clase

◆ ^{しめい} 氏名 Nombre _____

◆ ^{つうやく} 通訳 ¿Necesita traductor? いる Si いない No

どちらかに○をつけてください。Marque con un círculo.

◆ ^{つうやく} 通訳のことば Lengua de traducción _____ ^ご 語

◆ ^{とうじつれんらく} 当日連絡がつく ^{でんわばんごう} 電話番号 _____

Teléfono de Contacto (disponible en el día de evento)

※Cada centro escolar deberá recopilar los formularios y presentarlos a las respectivas juntas de educación.